

GRÁCI MAGYAR ÚJSÁG

I. évfolyam 3. szám

2000. december - 2001. január

Kedves Barátaink!

Elérkeztünk a Gráci Magyar Újság első évfolyamának utolsó számához. Reméljük, hogy Önök is legalább annyira élvezték eddigi újságaink olvasását, mint mi az írásukat.

A mostani, ünnepi számunkban megjelenő cikkek egy része kifejezetten a Karácsonyra való előkészületekkel foglalkozik, másik része visszatekintést kínál az elmúlt, sikeres programjainkra. Az „olvasói levelek” oldala szembetűnően meggazdagodott, melynek különösen örülünk, hiszen ez azt mutatja, van érdeklődés a felvetett témák iránt. Igyekszünk minél több, hasznos információt is közzé adni, így érdemes a rövid híreket is átböngészni.

Köszönjük a sok gratuláló levelet, igyekezni fogunk a jövőben is egyre színvonalasabb, minél többek érdeklődését felkeltő kiadványt szerkeszteni. Szeretnénk mindenkit bátorítani arra, hogy tartson velünk, segítsen az újság szerkesztésében, megírásában. Újdonsült lektorunk arra is felügyel, hogy a magyar nyelvet minél szebb formában, érthetően használjuk.

Akinek kedve van, szívesen látjuk a következő szerkesztőségi ülésen, 2001. január 18-án a Carnerigasse 34-ben, 19.00 órától, s természetesen leveleiket is nagy izgalommal várjuk a hátoldali postafiók címen.

Búcsúzóul nem marad más hátra, minthogy jó szórakozást kívánjak a szerkesztőség nevében mind az újság olvasásához, mind pedig a programjainkhoz!

Vasvári Ágota

Ember –csinálta ünnep, ünnep-csinálta ember

Ismét egy ünnep közeleg. Alig néhány hét, és itt van a Karácsony. A városok és falvak díszekben pompáznak: fényes kirakatok, kivilágított sétateretek és elemtől mozgatott mikulás figurák bólogatnak a boltokba betévedt vásárlókra. Ünnepelni készül a világ. A már 2001 éve megszületett Messiás, a Megváltó születésnapját készül a keresztény ember megülni. Jézus Krisztus ma is él, és ma is újra születik a megváltott emberi szívekben. „Úgy szerette Isten a világot, hogy egyszülött Fiát adta érte” hangzik a Karácsonyra vonatkozó, sőt az elsősorban a Karácsonyban értelmezhető „Arany Evangélium”. „Úgy szerette Isten a világot,…” hangzik az idézet, és ez a szentírási részlet ad igazi értelmet az egész világnak. Értékesebbé teszi azt és más megvilágításba helyezi.

December 24-e a régi pogány világban a világosság, a fény ünnepe volt. A keresztények úgy veszik az ünnepet át a pogányoktól, hogy közben saját tartalommal töltik meg. Már nem Mírhász, a pogány istenség van az ünnep középpontjában, hanem Jézus Krisztus a világ világossága. A régi pogány ünnepből Krisztus ünnepe lett, az Isten emberéletének, az igazi világosság megjelenésének az ünnepe. Ez az igazi tartalma és ezt a tartalmat kell, hogy ma is hordozza. Mégis érdemes elgondolkodni azon, hogy ma hogyan értelmezi a világ a Karácsonyt.

Adott egy több mint másfélezer éves keresztény ünnep, igazi Krisztus-ünnep, ami többféle világi tartalommal színeződik, egyre több pogány szokással egészül ki, sőt azt mondom, hogy sok helyen deformálódik: eleinte népies elemek, majd ártatlan romantikus színeződések tolták odébb az ünnep lényegét, ma pedig már új ideológiai tartalommal töltötték meg: ez a gyermek ünnepe, a család ünnepe, a szeretet ünnepe. Az igazi betlehemi gyermekből egy ideologizált, gyermek-ünnep lett, a Világ Világosságára figyelésből csillagszóró, gyertya és a karácsonyfán égőfűzér lett. Isten szerető felénk fordulásának ünnepéből édeskés, szirupos „szeressük egymást gyerekek” kétnapi fegyverszünet lett. Az örök élet ajándékából vásárlási láz lett. Az örömet hirdető angyalok éneke a szintetizátor hangszóroin keresztül megszólaló, szinusz hangokat nyávogtató „Csendes éj”-jé vált. A kereskedelemben ilyenkor lehet megkeresni az egész évi bevétel kétharmadát. Minden eladó és minden megvásárolható. A reklámok csábítanak, hogy aztán a pénztárca és a vásárló kimerüljön. Kedves Uraim és Hölgyeim! Közeledik december 28-a és ismét lehet kezdeni spórolni a következő karácsonyra.

A pogány fény ünnepéből keresztény Krisztus ünnep lett. A keresztény ünnepből pedig ismét pogány ünnep lett? Ez lenne a nagy ív s egyben a folyamat vége? Ez lenne ma a Karácsony, és kész? Mi is az ünnep valójában, mi az ismertető jele, jellemzője? Mitől ünnep az ünnep? Az ember ünneplő ember, és az ünnep alapvető lényegéhez tartozik. Igen, de hogyan? Emberalkotta megállóhely a hétköznapi forgatagában? Vagy kikapcsolódás a mindennapok monoton hajtásából? Mi az ünnep? Hasznos pszichológiai fogás az élet egyensúlyborulásának a megelőzésére? Folytathatnám a kérdések sokaságát, de nem teszem, sőt felkiáltójeles válaszok sem következnek. A nyitva maradt kérdések jelezzék a jelenlegi valóságot. Igen, úgy tűnik, hogy a mai ember nem tud igazán ünnepelni, megkopott az ünnep igazi tartalma, és mindinkább „ünnep-pótszerek” kerülnek előtérbe.

/..



(folyt. az 1. oldalról)

Gondolom ismerős a régi, egyházi anekdota: a pap a Karácsonyi Szentmise végén boldog Húsvétot kíván, hiszen a legtöbb emberrel Húsvétig úgysem találkozik itt a templomban. Karácsonykor az egyház teli templommal „üzemel”.

Ha kívülről figyeljük, látunk varázslatosan szép, mélyen kedves, szívet vidító tartalmas szokásokat, ünnepi formákat. S látunk melléktermékeket, ünnepi kényszerpályákat, „nem szeretem, de csinálom” dolgokat. Az ember csinálja az ünnepet, vagy az ünnep az embert? Formál minket vagy torzít? Készít, felkészít, vagy kikészít? Az igényes ember ünnepet készít, és másoknak ünnepet szerez. Meggyőződésem, hogy ahol tudnak ünnepelni, ott az ünnep formálja az embert. Úgy is mondhatjuk, hogy nem az ember csinálja az ünnepet, hanem az ünnep az embert. Nem arról van szó, és nem arra gondolok, hogy vonuljunk ki a világból. A mi dolgunk az, hogy nyíljunk meg afelé, ami, pontosabban Aki az igazi ünnepet csinálja. Ez azt jelenti, hogy a világ sokféle erőterében, vonzásterében meg kell keresni a szent erőteret, Istent. Nem élményt keresünk, hanem a Szent Isten közelségét. Karácsonykor a Szentmisén ne érzük be, nem érhetjük be kevesebbel, mint az Istennel való személyes találkozással. Nem állhatunk meg a gyermeteg pásztor-romantikánál, és nem merülhet ki az ünnepünk a gyermekkor titokzatos ünnepi nosztalgijában. Igazi Karácsonya, igazi ünnepe a nyitottaknak és az igényeseknek van. Nem mi szerezzük akkor magunknak az ünnepet, hanem Isten szerzi azt nekünk. Az igazi keresztény a kiüresedett ünnepek világában valami egészen mást, többet adhat, mert maga is megajándékozott. Az idén is formálni akar Isten emberszabású, emberközpontú, ugyanakkor világtávlatú szeretete. A kérdés mostmár csak az, hogy hagyjuk-e magunkat a világ ügyes-bajos dolgaival sodrodni.

Ezekkel a gondolatokkal kívánok minden jóindulatú, kedves olvasónak kegyelmekben gazdag Karácsonyt és boldog, sikerekben gazdag Új Esztendőt.

Paskó Csaba rk. lelkész

Illyés Kinga pódiumjátéka Grácban „Az élet kenyere” címmel

Először volt alkalmam találkozni Illyés Kinga művészetével, amikor 2000. október 15-én megtisztelte gráci magyar közösségünket azzal, hogy előadta nekünk Árpád-házi Szent Erzsébet életét feldolgozó szimfóniáját. Köszönet ezért a csodálatos összhangért, amivel mélyen-mélyen megérintette lelkünket, értelmünket, a sokszor „mihaszna” 20. (sőt 21.) századi, emberi mivoltunkat. Akaratlanul is szembesültünk a kérdéssel: Mire vagyunk képesek és képesek, hogyan munkál bennünk a felebaráti szeretet? Ha választ nem is tudunk vagy merünk adni erre a lelkiismeretünkbe vágó kérdésre, legalább az igyekezetet hordozzuk magunkban a hétköznapokon hogy jobba, és igazabbá legyünk másokhoz éppúgy, mint magunkhoz.

Minek köszönhető vajon ez a kivételes művészi hatás? Úgy gondolom, Illyés Kinga lényé találkozott az általa életre keltett magyar királylány lényével, és az előadáson végig töretlenül érződött a szeretet és az alázat Erzsébet személyisége iránt; még akkor is, mikor játékos kíváncsisággal, sőt talán székely emberekre oly jellemző kajánsággal és egészséges humorral a dolgok mögé kacsintott, mondván: hogyan is vagyunk azzal a „nagy szentséggel”? Egyforma erővel villantott fel nekünk emberi gyengeséget és nagyságot, nem tévesztve szem elől a történelmi háttérrel és a hitelességet sem. A művésznő sokszínű tehetséggel nyúlt Erzsébet életének feldolgozásához. Mint az egykori énekmondók, dalolt vagy kántált, képes volt egyedül, a színház szokásos praktikáiról, kellékeiről is lemondva betölteni a teret. Úgy érzem, a jelenlévők valamennyien megéreztek, hogy ez itt most *színművészet: szintiszta művészet* a szó legteljesebb értelmében. Mindehez még egy óriási ajándék a gyönyörűen csengő, tiszta magyar szó, ahogyan az Illyés Kinga ajkáról szól. Ha valaki elszakadt otthonról, az különösen is érzi, mekkora ajándék még csak hallgatni is a művésznőt. Az ő hangja nekem olyan, mint annak a haragnak a szava, amely Magyarorszáig hallatszik, ahogyan Szent Erzsébet is szerette volna.

Sammer-Ernst Erika



Magyarok nyomában – stájer földön

A Gráci Zsinagóga előtti tér Dr. Herzog David főrabbirol lett elnevezve, aki Tyrnauban / Nagyszombaton született Magyarországon.

1496-ban kitiltották a zsidókat Stájerországból. Az elűzöttek egy része Sopronban telepedett le. 1848 után nyugat-magyarországi zsidó kereskedők egy részének sikerült megvetni a lábát Grácban. A hivatalok, a magyar kereskedelem jelentősége, valamint a virágzásnak induló vasúti közlekedés miatt kénytelenek voltak a helyi hatóságok ebbe hallgatólagosan beleegyezni. A gráci magisztrátus 1861-ben feloldotta a letelepedési tilalmat. A Monarchia egész területén csak az 1867-es kiegyezés tisztázta helyzetüket. Az írásos emlékekben sok magyar névvel találkozunk: Rendi Simon, Ungar Anton, Bonyhády Salamon stb. A kereskedő Rendi Simon ajándékai, melyeket az akkori zsinagógának juttatott (textiliák), jelentősen felülmúlták a megszokottakat. Ezen kívül a „Matnath Anujim“ (zsidó egyesület) elnökeként sokat tett a szegények megsegítésére. (Imina Schopper után.) A gráci zsidó temetőben van eltemetve Lénárd Aranka magyar királyi operaénekesnő is.

Ugri Mihály

Magyarország legrégebbi, s egyben a magyar tudományos élet meghatározó kiadója, az **Akadémiai Kiadó**, ebben az évben ünnepelte 172. születésnapját. Az Akadémiai Kiadó részvénytársaság formájában működik, kisebbségi tulajdonosa - 26%-os részesedéssel - a Magyar Tudományos Akadémia (MTA). A kiadó 80-100 művet jelentet meg évente. Kiadványai magas színvonalú tudományos könyvek, folyóiratok és szótárak. A MTA-hoz fűződő szoros kapcsolata biztosítja kiadványainak magas színvonalát. A kiadó szerzői közt tudhatja számos tudományág legkiválóbb hazai művelőit, így Marx Györgyöt is.

A marslakók érkezése

Magyar tudósok, akik Nyugaton alakították a 20. század történelmét

Szerző: Marx György

Kategória: Tudomány- és technikatörténet

Ára: 2500Ft



A huszadik század történelmi viharaiiban számos magyar tudós emigrált Amerikába, így például Kármán Tódor, Szilárd Leó, Wigner Jenő, Teller Ede, Neumann János, Oláh György, Szent-Györgyi Albert, Bay Zoltán. E kiváló tudósok nagy szerepet játszottak számos tudományos felfedezésben - az atomenergia felhasználásától a számítógép megalkotásáig - és azok technikai megvalósításában is. Tevékenységük nemcsak a tudományos és technikai fejlődésben, hanem a század történelmének alakításában is meghatározó volt. Az amerikai pályatársak tréfásan "marslakóknak" nevezték e különös gondolkodású, egymás között érthetetlen nyelven, angolul pedig jellegzetes akcentussal beszélő magyarokat. A könyv őket és a társadalmi hátteret, iskoláikat, meghatározó nagy tanáregyeniségeket és fiatalkori élményeiket mutatja be, megvizsgálva, mi a közös, a "magyar", a "pesti" bennük. Tudományos pályájuk mind nyugat-európai, mind amerikai kutatóintézetekben, egyetemeken arra is bizonyíték, hogy a magyarországi iskola milyen szervesen kapcsolódott (és kapcsolódik) az egyetemes civilizációhoz.

Ronacher Nyitrai Gabi

Nem mindennapi élvezetben volt része a gráci magyar, ill. osztrák, közösségnek. A gyönyörű barokk „Minoritensaal” zsúfolásig tele volt. A Forum Hungaricum immár hagyományos hangversenyéről van szó, mely a magyar államalapítás 1000 éves évfordulójának megünneplése keretében zajlott le. A műsort megtisztelte jelenlétével Barsiné Pataky Etelka követasszony is, aki magával hozta dr. Boros Imre miniszter urat és számos nagykövetségi munkatársat is. Velünk ünnepelt Stájerország első asszonya Waltraud Klasnic, Grác város polgármestere Alfred Stingl, s Rudi Roth tiszteletbeli konzul úr kollégái és sok más ismert ember. A műsort nagyszerű volt hallani és látni is. Magyar diákjaink magas színvonalon muzsikáltak, melyet a közönség hálás tapsal köszönt meg. A műsor második részében sok híres előadó mutatta meg tehetségét. A „Koncz Ensemble”, egy család, melynek tagjai együtt zenélnek, adta meg a nyitó hangot. Magyar rapszodiát csak magyarok tudnak igazán játszani, amit Mérei Tamás és Szokolay Balázs meg is mutattak a közönségnek. Raimondi Ildikó nemcsak a hangjával, hanem egész lényével bájolta el a tisztelt közönséget. Egy úr a követségről azt mondta nekem, hogy a legnívósabbak mindig a Forum Hungaricum rendezvényei Ausztriában. Ehhez természetesen Rudi Roth tiszteletbeli magyar konzul anyagi támogatása, neve, s pozíciója is szükséges. Waltraud Klasnic beszédében kiemelte annak fontosságát, hogy Magyarország minél hamarabb az Európai Unió tagja legyen. Lendvai Pál humorával, történeteivel szórakoztatta a közönséget beszélgetőpartnerével, Dr. Klaus Edlinger-rel (újságíró, tv-bemondó) együtt.

Reméljük, hogy osztrák barátainknak meg tudtuk mutatni hogy ünnepel egy magyar, s talán egyik-másik magyar diáknak sikerül segítséget nyújtani tanulmányai finanszírozásához. A jótékonyági hangverseny egy lenyűgöző, kellemes estét szerzett mindannyiunknak. Nem csoda, ha páran az éjszakába nyúlóan, cigányzene mellett fejezték be az ünnepet.

Tarcsay Éva



Rudi Roth t. Konzul



Csukás István : Hideg szél fúj

Hideg szél fúj, hogy az ember
majd megdermed.
Kinek jó ez ? Csak a kövér
hóembernek!

Szeme szénből, az orra meg
paprikából,
lába nincs, de minek is, ha
úgysem táncol?

Ütött-kopott rossz fazék a
tökfödője,
megbecsüli, hiszen jó lesz
még jövőre:

seprűnyél a nagyvilági
sétapálca,
el is mehetne, ha tudna,
vele báiba.

Ilyen ő, az udvarunkon
nagy gavallér,
bár rajta csak ujjal rajzolt
az inggallér,

mégse fázik, mikor minden
majd megdermed,
el is mennék, ha lehetne,
hóembernek.



Üdvözljük az újszülötteket!

-Erdei Rene Alexander,
okt. 25. (Erdei Beate
és László)
-Nemec Áron, nov.3.
(Deáky Nóra, Nemec Srecko)

Gratulálunk!

Tátrai Karolinak, az
andritzi plébánia
kurrent-írás verseny
győztesének!

Sokat gondolkoztam azon, hogy miről kellene írnom ebben a karácsonyi kiadásban. Azt már a legelején eldöntöttem, hogy inkább praktikus, mintsem érzelmes hangon szeretnék írni, hiszen azzal úgyis minden - újságok, tévé, rádió- tele van. De mi legyen a téma ? Ezt már nem volt nehéz kitalálnom, nálunk is, mint gondolom minden más családnál, évente visszatérő "probléma" az ajándékozás.

Lehetőleg ne legyen drága az ajándék, jó lenne ha gyermekeink segítségével készülné, és a legszebb az volna, ha még használni is tudná nagymama, nagypapa, nagynéni vagy az, akit éppen megleptünk vele. Idén először valóban ügyes dolgokat készítettünk a gyerekekkel. Vagy inkább fordítva: ők készítették az ajándékokat a mi segítségünkkel. Ezek tényleg jól sikerültek (festett, névvel ellátott tányérok, poharak, gyönyörű naptárak stb.). Mondom, erről szerettem volna írni, de utána közbeszólt az "Élet". Először nagypapám súlyos betegsége, majd pici fiam mandulamütéte. Mind a kettő komolyan megijesztett, gondolkodásra, egy kis "magamba szállásra" készítetett. Hiszen hányszor mesélte el már a nagypapám háborús történeteit, megismerkedését nagymamával és hasonló érdekes részleteket az életéből, én mégis olyan keveset tudtam róla. Persze megrémültem. Mi lesz, ha elveszítem őt anélkül, hogy választ kaphatnék a sok bennem felmerülő kérdésre, anélkül hogy végre egyszer leüljek és csak rá figyeljek, hogy végignézzem életének hosszú éve alatt összegyűlt apróságait. Szerencsére kaptunk még időt. Legutóbbi látogatásomkor több délutánt töltöttem a nagyszüleimmel és nagyon jól éreztem magam, valóban izgalmasnak találtam a régi adomákat, családi történeteket. Vagy a kisfiam... Persze, mindannyian tudjuk, hogy a mandulamütét a világ legveszélytelenebb beavatkozása. Ha nem a mi gyerekünkön végzik. Vagy ha már évekkel ezelőtt túlestünk rajta. De mikor ott állunk a lift előtt a kórházban és integetünk a kisgyerekeknek, akit éppen elvisznek a műtőbe és egy-két óra hosszat nem tudunk róla semmit, akkor az ember fejében sok gondolat kavarg. Én végiggondoltam, hogy az utóbbi hetekben igenis többször mondtam nemet egy-egy kérésre (Mami mesélj meg! Mami, játsszunk autóst! stb.), mint kellett volna. Néha azt kívántam, hogy legyen egy kis nyugalom, hogy ezt vagy azt elvégezhessem. Most volt időm. Rengetegnek tűnt, mégsem tudtam másra gondolni, csak arra vágytam, hogy a kisfiam játszani akarjon velem és kisajátítani engem, hiszen ez az ő dolga, ... és az enyém.

Akaratom ellenére mégis szentimentális hangot ütöttem meg. Talán nem is olyan nagy baj, hiszen úgyis a karácsonyi ajándékozásról szerettem volna írni. Annál, hogy ha szeretteinkre odafigyelünk, nem találhatunk szebb ajándékot.

Weber-Takács Anna

TÉLAPÓ ITT VAN



2. Két szarvas húzta,
Szán repítette,
Gömbölyű zsákját
Százfele vitte.
Zsák, zsák, teli zsák,
Piros alma, aranyág.



Bizonyára kevesen tudják, tudjátok, hogy a tartományi könyvtárban (Steiermärkische Landesbibliothek, Graz, Kalchberggasse 2) számos magyar nyelvű könyv található, kikölcsönözhető. Mind szakkönyvek, mind gyerekkönyvek és szépirodalmi alkotások szép számmal fordulnak elő. A könyvek már évek óta könyvtárközi csere útján érkeznek a könyvtárba. A beiratkozáshoz szükséges egy fényképes igazolvány, lakóhely bejelentő lap és 50 Schilling (éves tagdíj). A könyvtár nyitvatartási ideje: hétköznapokon 8:30 – 17:00 óra.

A könyvtár dolgozói (köztük én is) szeretettel várnak minden kedves olvasót!

Horti-Zsombok Mária

Sportfoglalkozás

Már több mint nyolc éve, hogy egy kis diák-csoporttal elindítottuk sportfoglalkozásunkat. Azóta a magyar szentmise és a filmklub mellett ez is egy fix pont az egyetemi előadások idejében.

Általában 6-12-en jövünk össze, a bemelegítést, futást (a kertben), kosarazás a szabadban vagy a tornateremben követi. Többször volt már aerobik és néptánc is. A nyolc év alatt több százan vettek már részt sportfoglalkozásainkon. A résztvevők egy része rendszeres, másik része pedig alkalmi látogató. Többeknek ez az egyedüli kapcsolata a magyar társasággal, sokan így ismerkednek meg az itteni gráci magyarokkal. Száz szónak is egy a vége: úgy érzem, ideje lenne a sportfoglalkozás vezetésének a „felelősségét” januártól kezdve valakinek átadni. Valakinek, aki rendszeresen, minden pénteken kulccsal és labdával pontosan 18-órakor a tornateremnél tud lenni, vagy szükség esetén egy megbízható helyettest tud odaküldeni. A rendszeres résztvevőknek az a véleménye, hogy ezt a régi, már már hagyományos, vidám, szórakoztató, játékos és egészséges programot kár lenne feladni. Ki tudná a vezetést elvállalni?

Horváth Csaba
(Tel.:69 30 64)

FAKANÁL

Gesztenyés pulykacomb

Hozzávalók: 2 db pulykacomb, ¼ kg mélyhűtött gesztenyemassza, ¼ kg darált hús, 2 db zsemle, kevés tej, 2 db tojás, 1db tejföl, 10 dkg füstölt szalonná, 3 evőkanál olaj, só, őrölt bors.

Először elkészítem a töltelékét: a felengedett gesztenyemasszát összekeverem a darált hússal, az apróra vágott, tejből megáztatott és kinyomkodott zsemelével, a tojásokkal, a tejföllel, a sóval és a törött borssal. Töltés előtt a combból az inakat ki-kell húzni! A comb bőrét a szélétől kezdve óvatosan fellazítom és a töltelékkel megtöltöm. A combot besózom, szalonnával betakarom, és az előmelegített sütőben negyed órán át pirítom. Utána egy fél bögre vizet öntök a tepsibe, amit alufóliával letakarok, és kb. Egy órán át sütök (200 °C-on). Ha a hús megpuhult, az alufóliát leveszem, és a comb tetejét megpirítom. Szeletelés előtt állni hagyom, burgonyával és almapürével vagy aszalt szilvakompóttal tálalom.

Halleves:

Hozzávalók: 50 dkg hal (ponty, harcsa, kecsge vegyesen, esetleg-ikra), 1 db hagyma, 3 db közepes nagyságú-krumpli, 1 db zöldpaprika, 1 db paradicsom, piros paprika, piros arany, 5 dkg cernametélt, 1 db halászlé kocka.

A hagymát apróra vágom, és kevés olajon megdinsztelem, piros paprikát és két kiskanál piros aranyat hozzá adva egy liter vízzel felengedem. Egészen beleteszem a zöldpaprikát és a paradicsomot is és amikor felforrt, a haldarabokat. Vigyázat a sózással! A piros arany nagyon sós. 5-10 perc múlva hozzáadom a megtisztított és szeletekre vágott krumplit, és amikor már majdnem az is megfőtt, a cernametéltet. Halászlé kockával izletesebb a leves, de ez el is hagyható.

Leczki Zsuzsanna

Magyar irodalmi napok

Helye: Minoriten Kultúrközpont

Ideje: 2001. január 25. és 31. ill. febr. 8. és 14.

Mindenkinek, aki érdeklődik a magyar irodalom iránt, ajánljuk a Minoriten kultúrközpont magyar irodalmi programját. Magyar tudás nem szükséges, hiszen a szerzők németül olvassák fel műveiket.

Kérjük támogassuk az ilyen, eléggé ritka rendezvényeket jelenlétünkkel!

2001. január 25. 20.00 óra Pécsi irodalom. (Gemeinsam mit der Literaturzeitschrift Lichtungen im Rahmen des Projektes "transLOKAL" - Literatur aus europäischen Städten)

2001. január 31. 20.00 óra Balla Szófia olvas föl műveiből.

2001. február 8. 20.00 óra Eörsi István olvas föl műveiből.

2001. február 14. 20.00 óra Dalos György olvas föl műveiből.

MEGHÍVÓ

Az ISOP (Innovative Sozialprojekte) ezennel meghívja mindazokat, akik több-kultúrájú (nemzetiségű) partnerkapcsolatban élnek, s szívesen véleményt, tapasztalatot cserélnek hasonló párokkal.

Mikor? 2000. december 12-én, 15.00 órától

Hová? Az ISOP-HAUS-ba, (Plauderbar) Dreihackengasse 2, 8020 Graz

További info: Tina Lazaro, 0699-11675411 h-p: 9.00-12.00.



>>Magyar mise<<

„Kisgyermekes szülőnek lenni nem könnyű. A gyerekek persze nagyon aranyosak - távolról. Cukrot, pacsit, pusztit lehet nekik adni, de ha megszólalnak, netán mozognak is, ki velük. Furcsa az a társadalom, ahol csak a felnőttek, az egészséges dolgozó és (egyházi) adót fizető emberek számítanak. A felnövekvő, a szeretetteljes nevelésre és tanításra szoruló nemzedék maradjon csöndben, viselkedjen felnőttként és ne zavarjon. Különösen a keresztény emberek között zavar ez a felfogás. A Biblia tanítása semmit sem számít?! Ezenkívül úgy gondolom, hogy a gyermekek vallásos nevelése nem egy bizonyos kortól kezdődik (pl. iskolai hittan), hanem a születéstől fogva. A vasárnapi mise is része ennek, bár még életkorukál fogva nem tudnak olyan sokáig nyugodtan ülni. Igyekszünk őket különféle trükkökkel csendre bírni (különleges keksz, ritkán látott játék, könyv), de ez nem mindig sikerül. Megoldás persze több is létezik. Maradjon otthon az egyik szülő a gyerekekkel, legyen közös gyermekfelügyelet a mise idejére, mondhatják az „ellentábor“ tagjai. Hadd legyünk együtt a Szentmisén! - kérjük mi, hiszen a vasárnap ünnep is egyben, amikor együtt a család. Jól tudom, zavaró lehet egy-egy leesett játék zaja, de a keresztény gondolkodás nevében mégis szeretnék több toleranciát kérni a misére járóktól. Nem mások bosszan-tására, hanem magunk és gyermekeink okulására járunk Szentmisére. Hallottam plébániákról, ahol külön gyermekmisét is tartanak a családoknak, így a gyerekeknek *joguk van* részt venni a misén. Nekünk ez a választás nem adatik meg, hiszen örülhetünk, hogy egyáltalán van magyar Szentmise, melyen külföldön élve, kötelességünknek érezzük a részvételt. A gyerekeknek pedig létfontosságú az anyanyelv ápolása! Sajnos jó néhány családot ismerek, akik éppen gyermekeik születése után maradtak el a miséről. Inkább hívni kellene a gyermekeket a misére és nem kizárni őket, hiszen belőlük lesz a hívek következő nemzedéke, persze csak ha arra neveljük őket. Ehhez kérjük a társadalom és a magyar közösség megértését és támogatását.“

Leczki Zsuzsanna

„Messziről, egy magyar lekipásztor elvállalja a prédikációra való felkészülés, a Grácba és vissza út fáradságát és költségeit. A hívők a sokaknak meglehetősen távoli magyar misére jönnek el, hogy ott egy magyar nyelvű istentiszteletet hallgathassanak. E helyett egy aranyos, de nagyon eleven kisfiú az apja kezdetben szép, később erélyesebb figyelmeztetései ellenére is a „szent tevékenység“ központjává lesz, s a hívők figyelmét ellenállhatatlanul magára vonja. Nem szeretné senki sem, ha emiatt a probléma miatt családok, akiknek gyermekei talán később lelkes ministránsok lesznek, elmaradnának. De azt se szeretnénk, ha a hívők egy része inkább a saját plébániájára menne a szentmisére, ahol ugyan sokkal több a hívő mint nálunk, de mégis kicsi a gyermek-probléma. Egy síró vagy zavaró gyereket a szülők egy időre kivisznek a templomból. Megoldás lenne gondolom, ha a nélkülözhetetlen gyerekjáték nem nagy csörömpöléssel, hanem lehetőleg csendesen esne le hárompercenként, például egy képeskönyv vagy maci nem zavarna senkit. És mielőtt mindenki a fejét csóválja, mégiscsak ki kellene menni valakinek egy kis időre a gyerekekkel. Ezt én is szívesen elvállalnám, szükség esetén. Sajnos nem vagyunk annyian, hogy ne fájna minden hívő, aki hűtlen lenne hozzánk.“

Horváth Csaba

„Amit személy szerint én a legfontosabbnak tartok, az a magyar szentmise szerepe egy magyar keresztény életében. Egy katolikus keresztény elsősorban azért jár szentmisére, hogy ott Jézus Krisztussal találkozzon. Hogy a Szentáldozást körülvevő liturgiát milyen nyelven tartják, nem lényeges, hisz az összejövetel elsődleges célja nem a társadalmi élet felvirágoztatása, hanem az Istennel való kapcsolat elmélyítése. A második tartalmi probléma, amit említeni szeretnék, a nemzethez tartozás kérdése. Véleményem szerint, nem attól lesz valaki magyar vagy osztrák, hogy jár-e az Önök által szervezett összejövetelekre vagy sem. Varga Zsolt „szégyent és gyalázatot“ kiáltott ránk, anélkül, hogy mélyebben vizsgálta volna a kudarc, vagyis a gyéren látogatott magyar összejövetelek és rendezvények okát. Ismeri ő mind a 350-400 Graz-ban és Graz környékén élő család hétköznapjait, problémáit és magyarságtudatát, hogy nyugodt lelkiismerettel hozzon ilyen bántó ítéletet?“

Huppert Anna

>>Magyarságunk<<

„Tulajdonképpen mi a probléma? A baj az, hogy nem igazán tudjuk, hogy hogyan is ápoljuk azt a valamit, amit úgy nevezünk hogy nemzeti öntudat, anyanyelv, kultúra, hagyományok. Önként jöttünk ide és nagyon jól tudtuk, hogy külföldön nem lesz könnyű az egyébként is betegeskedő magyarságunkat megtartani. De miért van az, hogy szégyelljük a magyar szót külföldön? Hiába, magyarságunk másodrendűvé való lefokozása a vérünkben van és most, hogy valamelyest „önállósult“ kis hazánk, nem nagyon tudjuk hogy mit kezdjünk a nagy szabadságunkkal. Egyesek megtalálták az arany középutat és tudják, hogy hogyan kell egészségesen bánni az új lehetőségekkel. Vannak szájtépős magyarkodók, akik megszállottan imádják a „Szent Magyar Anyaföldet“ és vannak olyanok is, akik megmaradtak a régi sémánál és szerintük még mindig „ciki“ magyarnak lenni. És vagyunk mi, az összes közül a legrosszabb, az utóbbi kettőnek egy rémlátomásos keveréke. Mi tévők legyünk? Én személy szerint abból indulok ki, hogy mindennek belülről kell fakadnia. A magyarságunkkal való ésszerű operálást illusztrálhatná az a pár óra is, amikor nem is olyan régen Csollány Szilveszter olimpikonunk aranyérmét ünnepeltük otthon a haverokkal. Ha valaki magyarnak érzi magát vagy magyarrá akar válni, annak nincs szüksége külső segítségre.“

Hütter Károly

GRÁCI ÉS GRÁC KÖRNYÉKI PROGRAMISMERTETŐ

2000. DECEMBER

Dátum	Időpont	Hely	Rendezvény	Rendező
01. péntek	18.00	Schörgelgasse 40.	Sportfoglalkozás, torna. Info: Horváth Csaba 693064	MEÖK
	20.00	Carnerigasse 30-32.	Foci röplabda Info: Mályusz Gergő 0676-530890307	MEÖK
03. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise. Adventi koszorú áldás gyóntatás, mise után agapé.	GMKK
	16.00	Carnerigasse 34.	Gyermekdélután – Jön a MIKULÁS! ☸	MEÖK
	18.00	Leechgasse 24.	Magyar népi táncház	MEÖK
05. kedd	20.00	Radetzky Str. 16.	Filmklub. Karinthy F.: „Röhög az egész osztály“	GMFK
06. szerda	20.00	Bürgergasse 2.	Társas est fiataloknak	GMKK
10. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise. Előtte gyóntatás, utána agapé	GMKK
15. péntek	16.00	Radetzky Str. 16.	GME Karácsonyi délután (az udvarban)	GME
	18.00	Schörgelgasse 40.	Sportfoglalkozás, torna. Info: Horváth Csaba 693064	MEÖK
	20.00	Carnerigasse 30-32.	Foci röplabda Info: Mályusz Gergő 0676-530890307	MEÖK
16. szombat	09.00	Leechgasse 34.	Adventi Lelkinap P.Reisz Pál ferences atyával ✚	GMKK
	18.00	Leechgasse 34.	Előadás a kárpát-ukrajnai magyarok életéről.	GMKK
17. vasárnap	10.00	Welsche templom	Ez évi utolsó szentmise. Előtte gyóntatás, utána agapé	GMKK
	19.00	Jakominigasse 3-5. (Wilder Mann)	„Adventi hangok“ – egyetemisták műsora versekkel, énekkel, zenével egybekötve.	MEÖK
19. kedd	20.00	Radetzky Str. 16.	Filmklub. Radványi-Máriassy-Makk: „Circus Maximus“	GMFK
25. vasárnap	15.30	Kaiser-Josef Pl.	Protestáns Istentisztelet úrvacsorával	GMLSZ

2001. JANUÁR

Dátum	Időpont	Hely	Rendezvény	Rendező
7. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise. Előtte gyóntatás, utána agapé. (Mise után lakásszentelésre is lehet jelentkezni.)	GMKK
12. péntek	18.00	Schörgelgasse 40.	Sportfoglalkozás, torna. Info: Horváth Csaba 693064	MEÖK
	20.00	Carnerigasse 30-32.	Foci röplabda Info: Mályusz Gergő 0676-530890307	MEÖK
13. szombat	16.00	Bürgergasse 2.	Egység imaheti ökumenikus Istentisztelet .	GMKK
14. vasárnap	18.00	Carnerigasse 34.	Szentmise. Előtte gyóntatás, utána agapé.	GMKK
16. kedd	20.00	Radetzky Str. 16.	Filmklub. Fábri-Karinthy: „Gyertek el a névnapomra“	GMFK
17. szerda	20.00	Bürgergasse 2.	Társas est fiataloknak	GMKK
18. csütörtök	19.00	Carnerigasse 34.	GMÜ szerkesztőségi ülés	MEÖK
19. péntek	18.00	Schörgelgasse 40.	Sportfoglalkozás, torna. Info: Horváth Csaba 693064	MEÖK
	20.00	Carnerigasse 30-32.	Foci röplabda Info: Mályusz Gergő 0676-530890307	MEÖK
20. szombat	20.00	Hotel Erzherzog Johann	Magyar bál. Belépés díjtalan, támogatást szívesen látunk.	GME
21. vasárnap	16.00	Carnerigasse 34.	Gyermekdélután. Játsszunk együtt!	MEÖK
	18.00	Carnerigasse 34.	Szentmise. Előtte gyóntatás, utána agapé.	GMKK
26. péntek	18.00	Schörgelgasse 40.	Sportfoglalkozás, torna. Info: Horváth Csaba 693064	MEÖK
	20.00	Carnerigasse 30-32.	Foci röplabda Info: Mályusz Gergő 0676-530890307	MEÖK
27. szombat	18.00	Leechgasse 24.	Magyar népi táncház	MEÖK
28. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise. Előtte gyóntatás, utána agapé.	GMKK
	16.00	Carnerigasse 34.	Vitafórum: „Összefogással az ausztriai magyarok jövőjéért” bevezeti dr. Szabó Mátyás egyetemi tanár	MEÖK
30. kedd	20.00	Radetzky Str. 16.	Filmklub. Szinetár Miklós: „Igéző”	GMFK

☸ Mint minden évben, idén is hoz a Mikulás ajándékot. A csomag ára 30,- Schilling, melyet a helyszínen kérjük kifizetni. Kérjük a kedves szülőket, hogy legkésőbb szombat délelőtt (dec.2.) 10.00 óráig jelentsék be gyermekeiket a következő telefonszámon: 0676-4056-006 (Vasvári). Minden csomagban meglepetés várja a gyerekeket!

✚ Adventi lelkinap programja: 9.00 ó. zsolozsma a kápolnában; bevezető előadások az elmélkedéshez: 9.30; 10.30; 14.30; 16.15. Litánia: 15.45. Ebédszünet: 12.00-14.30. Közös ebédre is lehet jelentkezni (Ugri tel.:683508). Az előadások után gyónásra is van lehetőség. 18. órakor Pál atya előadást tart a kárpát-ukrajnai magyarokról, akik között élt.

- » Gratulálunk Arányi-Ascher György zeneszerző, tanár és Brenner Vilmos okl. építész tanár uraknak az arany diplomájukhoz!
- » Isten nyugtassa Franz Stranz –ot. Részvétünket fejezzük ki özvegyének, Stranz-Vargha Piroskának.
- » Kérjük az esetleges címváltozásokról értesítsenek bennünket a postafiók címünkön, hiszen csak így tudjuk az újságot kiküldeni! Köszönjük!
- » Igény esetén beindítanánk egy „Ki, mikor megy autóval Magyarországra?” rovatot, börsét. Várjuk azok jelentkezését a pf. címünkön, akik egy ilyen „szolgáltatás” kézben tartását (pl. e-mail-en) elvállalnák.

Hiteles fordítást (magyar-német,
német-magyar) vállalok.
Diákoknak jutányosan.
Primus-Kövendi Tünde
Tel. 0316-42 36 56

Baby sitterkedést esténként,
esetleg házimunkát vállalnék.
Mulicza Katalin Tel. 0316-68 31 63

24 éves magyar lány **au-pair** helyet
keres. Jelentkezni lehet :
Ugri Tel. :68 35 08.

Kerékpárokat keresünk, magyar
diákok részére! Akiknek van
főlöszleges, kérjük írjanak a
postafiók címünkre!
Köszönjük!

MINDEN KEDVÉS OLVÁSÓINKNAK
ÖRÖMÖKBEN GAZDAG,
KELLEMESES ÉS BÉKÉS KARÁCSONYT
KÍVÁNUNK!



Mit mond a kéményseprő,
amikor belenéz a tükörbe?
-„A koromhoz képest
elég jól nézek ki!”

*Boldog új,
2007. évet!*

Impressum:

Grazer Ungarische Zeitung / Gráci Magyar Újság 1. évfolyam 3. szám.
Herausgegeben von / Kiadja: Club Ungarischer Studenten und Akademiker
Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja.
Redaktion / Szerkesztőségi cím: 8011 Graz, Pf. 295.
Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung.
Szerkesztőség:
Vasvári Agota, Csicsely Tamás, Fok Piroška,
Görög-Nagy Edina, Hazelmayer Andrea, Horváth
Csaba, Huppert Anna, Leczki Zsuzsanna,
Ronacher-Nyitrai Gabi, Sammer-Ernst Erika,
Tarcsey Éva, Ugri Mihály, Weber-Takács Anna.
Munkánkat segítik az esetleges adományok.
Volksbank 44770 számlaszám: 120359

Postentgelt bar bezahlt.